

**Chúa Nhật, 7-6-2026. Năm A**  
**Tuần 10 Thường Niên**  
**Lễ Mình Máu Thánh Chúa**

**Ga 6, 51-58**

**John 6:51-58**

**Bánh mà ta sẽ ban cho chính là mình ta, để cho thế giới được sống (Ga 6,51)**

Today we celebrate the feast of Corpus Christi, the Body and Blood of Christ. We stand in awe that Jesus makes himself truly and entirely present in the Eucharist. We marvel at the glorious mystery that the Divine Son of God not only became a man and offered himself on the cross but that he also comes to us, Body and Blood, soul and divinity, so that we can receive him into our own bodies in Communion.

In today's Gospel, Jesus is early in his ministry, but he is already pointing people toward his Last Supper, passion, and death. He tells them that just as God had fed his people Israel with manna in the desert, he would feed them. But Jesus is not speaking only about physical bread and the miraculous multiplication of the loaves (John 6:1-15). He is promising the "food that endures for eternal life" (6:27). He is proclaiming that he himself is "the living bread that came down from heaven" and that he will give them his own "flesh for the life of the world" (6:51).

Two thousand years later, we encounter this same Jesus at every Eucharist. What a glorious gift! He offered his Body and Blood on the cross to save us, and now he gives us that same Body and Blood on the altar.

At Mass today, as the priest lifts up the Host, fix your eyes and heart on Jesus. As you pray, "Lord, I am not worthy," trust in the mercy of your crucified Savior. As you come forward to receive Jesus, proclaim your faith in his true, Real Presence in what was once only bread and wine. And as you kneel in grateful prayer,

Hôm nay chúng ta cử hành Lễ Mình và Máu Chúa Kitô. Chúng ta kinh ngạc trước sự hiện diện thật sự và trọn vẹn của Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể. Chúng ta trầm trồ trước mầu nhiệm vinh hiển rằng Con Thiên Chúa không chỉ trở thành người và hiến dâng chính mình trên thập giá, mà Ngài còn đến với chúng ta, cả Mình và Máu, cả linh hồn và thần tính, để chúng ta có thể rước Ngài vào thân thể mình trong sự Hiệp thông.

Trong Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu mới bắt đầu sứ vụ của mình, nhưng Ngài đã hướng mọi người đến Bữa Tiệc Ly, cuộc khổ nạn và cái chết của Ngài. Ngài nói với họ rằng, cũng như Thiên Chúa đã nuôi dân Israel bằng manna trong sa mạc, Ngài sẽ nuôi họ. Nhưng Chúa Giêsu không chỉ nói về bánh vật chất và phép lạ hóa bánh (Ga 6,1-15). Ngài hứa ban "thức ăn còn lại đến đời đời" (6,27). Ngài tuyên bố rằng chính Ngài là "bánh hằng sống từ trời xuống" và Ngài sẽ ban cho họ "thịt của Ngài để thế gian được sống" (6,51).

Hai nghìn năm sau, chúng ta gặp lại chính Chúa Giêsu ấy trong mỗi Thánh Thể. Thật là một hồng ân vinh hiển! Ngài đã hiến dâng Mình và Máu Ngài trên thập giá để cứu chuộc chúng ta, và giờ đây Ngài ban cho chúng ta chính Mình và Máu ấy trên bàn thờ.

Trong Thánh Lễ hôm nay, khi linh mục nâng Mình Thánh lên, hãy hướng mắt và tâm hồn về Chúa Giêsu. Khi bạn cầu nguyện, "Lạy Chúa, con không xứng đáng," hãy tin tưởng vào lòng thương xót của Đấng Cứu Thế chịu đóng đinh. Khi bạn tiến lên để rước Chúa Giêsu, hãy tuyên xưng đức tin của bạn vào sự hiện diện đích thực của Ngài trong những gì trước đây

praise and thank him for giving his life to you and offering himself for the whole world.

“Lord Jesus, I believe you are truly present in the Eucharist. I adore you and I give my life to you.”

chỉ là bánh và rượu. Và khi bạn quỳ xuống cầu nguyện tạ ơn, hãy ca ngợi và cảm tạ Ngài vì đã hiến dâng mạng sống cho bạn và hiến thân cho toàn thế giới.

Lạy Chúa Giêsu, con tin rằng Chúa thực sự hiện diện trong Thánh Thể. Con thờ lạy Chúa và con dâng hiến cuộc đời con cho Chúa.

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.